



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

# LIMPIA PARABRISAS KELSIA

Fecha de revisión: 11/03/2014  
Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014  
Página 1 de 8

## SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA.

### 1.1 Identificador del producto.

Nombre del producto: **LIMPIA PARABRISAS Kelsia**

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la mezcla y usos desaconsejados.

Uso identificado: Limpiador de cristales

Usos desaconsejados: Los usos que no estén incluidos en los usos aconsejados.

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad.

Kelsia, s.l.  
Pla de Quart, 76 – Ap. Correos 300  
Tel. 96 151 95 08 – Fax 96 151 95 07 (Horario Oficina)  
46960 ALDAIA – VALENCIA  
www.kelsia.net  
[calidad@kelsia.net](mailto:calidad@kelsia.net)

### 1.4 Teléfono de emergencia:

Nº Europeo de Emergencias: 112  
Instituto Nacional de Toxicología (Madrid): 00 34 915 620 420

## SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS.

### 2.1 Clasificación de la mezcla.

El producto no está clasificado como peligroso según la Directiva 1999/45/CE.  
El producto no está clasificado como peligroso según el Reglamento (EU) No 1272/2008.

### 2.2 Elementos de la etiqueta.

Este producto no está afectado por la descripción de materias peligrosas del Reglamento vigente 1272/2008. Sin embargo, deben observarse las precauciones usuales de seguridad en la manipulación del producto.

### 2.3 Otros peligros.

En condiciones de uso normal y en su forma original, el producto no tiene ningún otro efecto negativo para la salud y el medio ambiente.

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES.

### 3.1 Mezclas.

Substancias que representan un peligro para la salud o el medio ambiente de acuerdo con la Directiva 67/548/CEE de sustancias peligrosas o el Reglamento (CE) No. 1272/2008, tienen asignado un límite de exposición comunitario en el lugar de trabajo, están clasificadas como PBT/mPmB o incluidas en la Lista de Candidatos:

Identificadores	Nombre	Concentración en la Mezcla	(*)Clasificación -Reglamento 1272/2008	(*)Clasificación -Directiva 67/548/CEE
N. Índice: 603-002-00-5 N. CAS: 64-17-5 N. CE: 200-578-6 N. registro: 01-2119457610-43-XXXX	[1] Alcohol etílico,etanol	10 - 20 %	Flam. Liq. 2, H225	F R11



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

## LIMPIAPARABRISAS KELSIA

Fecha de revisión: 11/03/2014  
Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014  
Página 2 de 8

N. Índice: 603-096-00-8 N. CAS: 112-34-5 N. CE: 203-961-6 N. registro: 01-2119475104-44-XXXX	[1] 2-(2-butoxi)etanol	0 - 5 %	Eye Irrit. 2, H319	Xi R36
N. Índice: 603-117-00-0 N. CAS: 67-63-0 N. CE: 200-661-7 N. registro: 01-2119457558-25-XXXX	[1] Alcohol isopropílico, isopropanol, propan-2-ol	0 - 5 %	Eye Irrit. 2, H319 - Flam. Liq. 2, H225 - STOT SE 3, H336	F Xi R11 R36 R67

(\*) El texto completo de las frases R y H se detalla en el apartado 16 de esta Ficha de Seguridad.

[1] Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo (ver epígrafe 8.1).

### SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS.

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios.

Debido a la composición y a la tipología de las sustancias presentes en el preparado, no se necesitan advertencias particulares. En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentre inconscientes.

#### Inhalación.

Situar al accidentado al aire libre, mantenerle caliente y en reposo, si la respiración es irregular o se detiene, practicar respiración artificial. No administrar nada por la boca. Si está inconsciente, ponerle en una posición adecuada y buscar ayuda médica.

#### Contacto con los ojos.

En caso de llevar lentes de contacto, quitarlas. Lavar abundantemente los ojos con agua limpia y fresca durante, por lo menos, 10 minutos, tirando hacia arriba de los párpados y buscar asistencia médica.

#### Contacto con la piel.

Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel vigorosamente con agua y jabón o un limpiador de piel adecuado. **NUNCA** utilizar disolventes o diluyentes.

#### Ingestión.

Si accidentalmente se ha ingerido, buscar inmediatamente atención médica. Mantenerle en reposo. **NUNCA** provocar el vómito.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados.

No se conocen efectos agudos o retardados derivados de la exposición al producto.

#### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente.

En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentre inconscientes.

### SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS.

El producto NO está clasificado como inflamable, en caso de incendio se deben seguir las medidas expuestas a continuación:

#### 5.1 Medios de extinción.

##### Medios de extinción recomendados.

Polvo extintor o CO<sub>2</sub>. En caso de incendios más graves también espuma resistente al alcohol y agua pulverizada. No usar para la extinción chorro directo de agua.

#### 5.2 Peligros específicos derivados de la mezcla.

##### Riesgos especiales.

El fuego puede producir un espeso humo negro. Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono. La exposición a los productos de combustión o descomposición puede ser perjudicial para la salud.

#### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

# LIMPIAPARABRISAS KELSIA

Fecha de revisión: 11/03/2014  
Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014  
Página 3 de 8

Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio, pasen a desagües, alcantarillas o cursos de agua.

### **Equipo de protección contra incendios.**

Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas.

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL.

### **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia.**

Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

### **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente.**

Producto no clasificado como peligroso para el medio ambiente, evitar en la medida de lo posible cualquier vertido.

### **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza.**

Recoger el vertido con materiales absorbentes no combustibles (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas...). Verter el producto y el absorbente en un contenedor adecuado. La zona contaminada debe limpiarse inmediatamente con un descontaminante adecuado. Echar el descontaminante a los restos y dejarlo durante varios días hasta que no se produzca reacción, en un envase sin cerrar.

### **6.4 Referencia a otras secciones.**

Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.  
Para la eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones del epígrafe 13.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO.

### **7.1 Precauciones para una manipulación segura.**

El producto no requiere medidas especiales de manipulación, se recomiendan las siguientes medidas generales:  
Para la protección personal, ver epígrafe 8. No emplear nunca presión para vaciar los envases, no son recipientes resistentes a la presión.

En la zona de aplicación debe estar prohibido fumar, comer y beber.  
Cumplir con la legislación sobre seguridad e higiene en el trabajo.  
Conservar el producto en envases de un material idéntico al original.

### **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades.**

El producto no requiere medidas especiales de almacenamiento.  
Como condiciones generales de almacenamiento se deben evitar fuentes de calor, radiaciones, electricidad y el contacto con alimentos.  
Mantener lejos de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos.  
Almacenar los envases entre 5 y 35 °C, en un lugar seco y bien ventilado.  
Almacenar según la legislación local. Observar las indicaciones de la etiqueta.

### **7.3 Usos específicos finales.**

Producto químico. Uso doméstico

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL.

### **8.1 Parámetros de control.**

Límite de exposición durante el trabajo para:

Nombre	N. CAS	País	Valor límite	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Alcohol etílico, etanol	64-17-5	España [1]	Ocho horas	1000	1910
			Corto plazo		
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	España [1]	Ocho horas	10	67,5
			Corto plazo	15	101,2



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

# LIMPIAPARABRISAS KELSIA

Fecha de revisión: 11/03/2014

Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014

Página 4 de 8

		European Union [2]	<b>Ocho horas</b>	10	67,5
			<b>Corto plazo</b>	15	101,2
Alcohol isopropílico, isopropanol, propan-2-ol	67-63-0	España [1]	<b>Ocho horas</b>	200	500
			<b>Corto plazo</b>	400	1000

[1] Según la lista de Valores Límite Ambientales de Exposición Profesional adoptados por el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT) para el año 2012.

[2] According both Binding Occupational Exposure Limits (BOELVs) and Indicative Occupational Exposure Limits (IOELVs) adopted by Scientific Committee for Occupational Exposure Limits to Chemical Agents (SCOEL).

### 8.2 Controles de la exposición.

#### **Medidas de orden técnico:**

Proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena extracción-ventilación local y un buen sistema general de extracción.

#### **Protección respiratoria:**

Si se cumplen las medidas técnicas recomendadas no es necesario ningún equipo de protección individual.

#### **Protección de las manos:**

Si el producto se manipula correctamente no es necesario ningún equipo de protección individual.

#### **Protección de los ojos:**

Si el producto se manipula correctamente no es necesario ningún equipo de protección individual.

#### **Protección de los pies:**

EPI: Calzado de trabajo

Características: Marcado «CE» Categoría II.

Normas CEN: EN ISO 13287, EN 20347

Mantenimiento: Estos artículos se adaptan a la forma del pie del primer usuario. Por este motivo, al igual que por cuestiones de higiene, debe evitarse su reutilización por otra persona.

Observaciones: El calzado de trabajo para uso profesional es el que incorpora elementos de protección destinados a proteger al usuario de las lesiones que pudieran provocar los accidentes, se debe revisar los trabajos para los cuales es apto este calzado.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas.

Aspecto:	Líquido transparente color azul
Olor:	N.D./N.A.
Umbral olfativo:	N.D./N.A.
pH:	6-7
Punto de Fusión:	N.D./N.A.
Punto/intervalo de ebullición:	N.D./N.A.
Punto de inflamación:	N.D./N.A.
Velocidad de evaporación:	N.D./N.A.
Inflamabilidad (sólido, gas):	N.A.
Límite inferior de explosión:	N.A.
Límite superior de explosión:	N.A.
Presión de vapor:	N.D./N.A.
Densidad de vapor:	N.D./N.A.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

## LIMPIAPARABRISAS KELSIA

Fecha de revisión: 11/03/2014  
Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014  
Página 5 de 8

Densidad relativa:	N.D./N.A.
Solubilidad:	N.D.
Liposolubilidad:	Insoluble en grasas y aceites
Hidrosolubilidad:	Totalmente soluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	N.D./N.A.
Temperatura de autoinflamación:	N.A.
Temperatura de descomposición:	N.D.
Viscosidad:	N.D.
Propiedades explosivas:	No explosivo
Propiedades comburentes:	No comburente

N.D./N.A.= No Disponible/No Aplicable debido a la naturaleza del producto.

### 9.2. Información adicional.

Contenido de COV (p/p): N.D.

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD.

### 10.1 Reactividad.

El producto no presenta peligros debido a su reactividad.

### 10.2 Estabilidad química.

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas (ver epígrafe 7).

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas.

El producto no presenta posibilidad de reacciones peligrosas.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse.

Evitar temperaturas cercanas al punto de inflamación, no calentar contenedores cerrados.

### 10.5 Materiales incompatibles.

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente alcalinos o ácidos, a fin de evitar reacciones exotérmicas.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos.

En caso de incendio se pueden generar productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humos y óxidos de nitrógeno.

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos.

El contacto repetido o prolongado con el producto, puede causar la eliminación de la grasa de la piel, dando lugar a una dermatitis de contacto no alérgica y a que se absorba el producto a través de la piel.

Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

#### Información Toxicológica de las sustancias presentes en la composición.

Nombre	Toxicidad aguda			
	Tipo	Ensayo	Especie	Valor
Alcohol etílico, etanol N. CAS: 64-17-5      N. CE: 200-578-6	Oral	DL50	rata	6200 mg/Kg
	Cutánea	CL50	rata	>8000 mg/l (4h)
	Inhalación	DL50	conejo	20000 mg/kg
2-(2-butoxi)etanol N. CAS: 112-34-5      N. CE: 203-961-6	Oral	LD-50	Rata	>2000 ml/kg
	Cutánea			
	Inhalación			



**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
(de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

**LIMPIAPARABRISAS KELSIA**

Fecha de revisión: 11/03/2014  
Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014  
Página 6 de 8

Alcohol isopropílico, isopropanol, propan-2-ol	Oral	LD50	>2000 mg/kg
	Cutánea	LD50	>2000 mg/kg
N. CAS: 67-63-0      N. CE: 200-661-7	Inhalación	LC50	>5 mg/L

No se dispone de información relativa a la toxicidad de las sustancias presentes.

**SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA.**

**12.1 Toxicidad.**

Nombre	Ecotoxicidad			
	Tipo	Ensayo	Especie	Valor
Alcohol etílico, etanol N. CAS: 64-17-5      N. CE: 200-578-6	Peces	CL50	Leuciscus idus	8140 mg/l (48h)
	Invertebrados acuáticos	CE5	Dafnia magna	9268-1422 mg/l (48h)
	Plantas acuáticas			
2-(2-butoxi)etanol N. CAS: 112-34-5      N. CE: 203-961-6	Peces	CL50	Lepomis macrochirus	1805-2304 mg/l (48 horas)
	Invertebrados acuáticos			
	Plantas acuáticas			
Alcohol isopropílico, isopropanol, propan-2-ol N. CAS: 67-63-0      N. CE: 200-661-7	Peces	LC/EC/IC 50		100-1000 mg/L
	Invertebrados acuáticos	LC50	Crustáceo	1400 mg/l (48 h)
	Plantas acuáticas			

No se dispone de información relativa a la Ecotoxicidad de las sustancias presentes.

**12.2 Persistencia y degradabilidad.**

No existe información disponible sobre la persistencia y degradabilidad del producto.

**12.3 Potencial de Bioacumulación.**

**Información sobre la bioacumulación de las sustancias presentes.**

Nombre	Bioacumulación			
	Log Pow	BCF	NOECs	Nivel
Alcohol etílico, etanol N. CAS: 64-17-5      N. CE: 200-578-6	0			Muy bajo
2-(2-butoxi)etanol N. CAS: 112-34-5      N. CE: 203-961-6	0,9	60		Muy bajo
Alcohol isopropílico, isopropanol, propan-2-ol N. CAS: 67-63-0      N. CE: 200-661-7	0,05			Muy bajo

No se dispone de información relativa a la Bioacumulación de las sustancias presentes.

**12.4 Movilidad en el suelo.**

No se debe permitir que el producto pase a las alcantarillas o a cursos de agua.

Evitar la penetración en el terreno.

No existe información disponible sobre la movilidad en el suelo.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

# LIMPIAPARABRISAS KELSIA

Fecha de revisión: 11/03/2014  
Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014  
Página 7 de 8

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB.

No existe información disponible sobre la valoración PBT y mPmB del producto.

### 12.6 Otros efectos adversos.

No existe información disponible sobre otros efectos adversos para el medio ambiente.

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN.

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos.

No se permite su vertido en alcantarillas o cursos de agua. Los residuos y envases vacíos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes.

Seguir las disposiciones de la Directiva 2008/98/CE respecto a la gestión de residuos.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE.

No es peligroso en el transporte. En caso de accidente y vertido del producto actuar según el punto 6.

### 14.1 Número ONU.

No es peligroso en el transporte.

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas.

No es peligroso en el transporte.

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte.

No es peligroso en el transporte.

### 14.4 Grupo de embalaje.

No es peligroso en el transporte.

### 14.5 Peligros para el medio ambiente.

No es peligroso en el transporte.

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios.

No es peligroso en el transporte.

### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC.

El producto no está afectado por el transporte a granel en buques.

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA.

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la mezcla.

El producto no está afectado por el Reglamento (CE) nº 1005/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de septiembre de 2009, sobre las sustancias que agotan la capa de ozono.

Consultar el anexo I de la Directiva 96/82/CE del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas y el Reglamento (CE) No 689/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de junio de 2008, relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos y sus posteriores actualizaciones.

### 15.2 Evaluación de la seguridad química.

No se ha llevado a cabo una evaluación de la seguridad química del producto.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN.

Texto completo de las frases R que aparecen en el epígrafe 3:

R11	Fácilmente inflamable.
R36	Irrita los ojos.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Texto completo de las frases H que aparecen en el epígrafe 3:



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con el Reglamento (UE) No 453/2010)

# LIMPIAPARABRISAS KELSIA

Fecha de revisión: 11/03/2014

Versión: 1

Fecha de impresión: 11/03/2014

Página 8 de 8

H225 Líquido y vapores muy inflamables.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Se recomienda utilizar el producto únicamente para los usos contemplados.

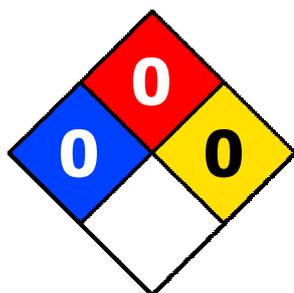
Frases P:

Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite.

Información sobre el Inventario TSCA (Toxic Substances Control Act) USA:

N. CAS	Nombre	Estado
64-17-5	Alcohol etílico,etanol	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol	
67-63-0	Alcohol isopropílico,isopropanol,propan-2-ol	

Sistema de calificación de riesgo NFPA 704:



Riesgo - Salud: 0 (Material normal)

Inflamabilidad: 0 (No se quema)

Reactividad: 0 (Estable)

La información facilitada en esta ficha de Datos de Seguridad ha sido redactada de acuerdo con el REGLAMENTO (UE) No 453/2010 DE LA COMISIÓN de 20 de mayo de 2010 por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) nº 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) nº 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión.

La información de esta Ficha de Datos de Seguridad del Producto está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la CE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones.